《水鏡》使用說明書

感謝您使用水鏡系列作品，請於使用前詳細參閱本說明書，預祝您使用愉快。

保固說明

本產品自購買日起一年內，提供非人為因素造成之馬達故障與滲水保固。

保固範圍不包含誤用、自行改裝、未依安全注意事項使用、疏忽、自然磨耗，或外力造成之損壞。

如馬達需更換，可能因原型號停產或供應調整，改以相近規格之馬達替代。

如對產品使用或保固有疑問，請聯繫購買店家或作家本人協助確認。

產品內容物：玻璃本體、台製不鏽鋼底座、台製加水用玻璃杯、沈水馬達、說明書、備用橡膠管

使用前請先檢查

初次使用時如遇滲水請將螺帽再次旋緊。本裝置的防水結構採用近似潛水錶的密封原理，透過螺帽壓合防水組件形成密封效果。惟產品在正式就定位前，可能因搬運、交通搖晃或碰撞等因素，使螺帽產生些微鬆動。安裝完成後，建議再次確認螺帽狀態，以確保防水效果穩定。

建議設置的場所

本產品底部可能因環境溫差變化而產生結露（水氣凝結）現象，此屬自然物理現象，並非漏水情形。

請避免直接放置於可能因濕氣而受損之材質表面（如木材、金屬等）。如有需要，建議於底部加設防潮墊或隔離層，以保護放置表面。

不可設置的場所

❌ 濕氣多的浴室游泳池、或洗手台

❌ 幼童可觸及之場所

❌ 金屬層架、不穩定的台面、紙箱、塑膠收納箱

❌ 直接放置於地毯、毛毯上

❌ 直射日光照射的地方，可能使機件損壞並加速水質劣化

❌ 有傾斜或不平穩的台面

❌ 會振動的場所

❌ 戶外（陽台、停車場、屋簷下、倉庫等）

安全警告

- 本產品切邊及焊接處已加工處理，但金屬製品較為鋒利，使用時仍需小心。
- 請勿用力拉扯電源線，可能造成密封處受損而漏水。
- 刮除矽利康或過度扭緊防水電纜可能造成裝置漏水，請勿自行改裝。
- 在將手放入水中之前，務必先斷開所有電器設備的電源。
- 電線無法更換或修理。如果電線損壞，設備必須棄置。
- 本產品不適合12歲以下兒童使用，請將產品放置於兒童無法觸及的地方，以避免發生危險。
- 請定期清潔電力裝置，並於使用期間留意設備周邊是否有積水或漏水情形。

技術規格

- 馬達型號： EDEN 105
    - 電壓：115V 60Hz

- 消耗功率：4W
- 最大水流量：300L/H，最小水流量：95L/H
- 揚程：0.45M
- 尺寸：47 x 35 x 54mm
- 軟管口徑：12/16mm

- 底座材質：304不鏽鋼
- 裝飾材質：鈉鈣玻璃

＊本產品內容物及規格可能因生產調整而變更，實際內容以實物為準。

日常維護

- 將吸盤安裝在鋼板上。選擇適當位置以確保良好的水循環。
- 建議每週進行加水，並於每月進行清洗，且不定時檢查接頭是否密封牢固、馬達是否運轉順利。
- 清除表面上的藻類等污垢，並將濾網牢固地按壓在其上。
- 請定期(通常情況7~12天)添加水，水量須蓋過馬達高度，水沒有高過馬達扇葉會使馬達受損。
- 過少的水會使馬達打入氣泡並產生雜音，長期可能使馬達毀損。
- 請注意水質清理，異物或長期灰塵進入馬達可能使馬達受損。
- 馬達完全密封，並且具有過載保護。如果馬達無法工作，首先檢查電源、連接線路等是否正常。如果這些都正常，則馬達需要清潔、刷除髒污。
- 清潔馬達時請用非金屬刷子在流動的水下仔細沖洗所有組件。
- 如果想清潔水漬，請勿使用菜瓜布刷，建議使用中性去水漬清潔劑和細纖維布處理，因為菜瓜布可能造成鋼鐵鏡面產生刮痕。造成的刮痕將無法復原。請勿用手指清潔裝置，手指可能造成裝置刮痕。
- 本裝置採用可維護式設計。部分長期接觸水流與濕氣的零件，包含馬達、防水接頭、橡膠管線與密封件，皆可能隨使用時間、水質、環境濕度與清潔方式而逐漸老化。
- 為維持作品長期使用時的穩定狀態，建議使用約三年後寄回原作者進行一次預防性保養。保養內容包含馬達狀態檢查、防水接頭檢查、管線與密封件確認，並依實際狀況更換相關耗材。
- 如長時間無人看顧（例如出國），請拔除電源並將水放掉。

半年清潔提醒

建議每半年清潔一次馬達內部。清潔前請先關閉電源，依序取下馬達蓋、中蓋、轉子與矽膠管，再以小刷子或棉花棒清除內部髒污。零件細小，清洗時請避免沖走；若零件遺失或損壞，無單一備品可更換，需整組馬達更新。
刷洗時請勿拉扯馬達線，以免影響防水結構。清潔完成並裝回後，請先將水量調至最小，以避免水流過強造成濺水。
若暫時不便完整換水，請至少刷除可見髒污，並以濾網撈除水中雜質，以延長馬達使用壽命。

故障排除

問題	原因	處理
馬達噪音	環境安靜 低水位 空氣進入馬達 異物堆積	1.馬達已使用超靜音馬達，但仍有少許運轉聲為正常現象 2.空氣混入馬達會造成噪音，請定期添加水 3.雜質混入馬達造成噪音，請用軟刷清潔馬達 4.底座的軟墊具有減震減音作用，請檢查軟墊是否遺失

水面鋪不滿平面	底座未水平 玻璃出水角度差異 水量不足 表面張力影響	新品由於表面光滑的緣故，水分不易停留。 通常使用越久越容易鋪滿，也可以根據需求手動調整： 1.調整底座水平 2.旋轉玻璃角度使出水角度不同 3.水位蓋過馬達以維持足夠水量 4.用手指把水抹向沒有水的地方 5.旋轉馬達蓋以改變水量，請留意水量過大可能造成水花濺出 6.檢查橡膠管是否對齊壓緊出水口，橡膠管如果過短，會造成出水回流而出水量過少 7.更換橡膠管管徑或長度
生鏽	外部鐵粉沾附 長期使用生成	金屬可能會有生長鏽的自然現象，在溫泉、強酸或強鹼的環境下可能更明顯。通常生鏽的情形是外部鐵粉局部沾附，而非不鏽鋼本體生鏽，可用抹布或刷子擦除即可。焊接處變色並非生鏽。 不鏽鋼表面偶有細小鏽點，可能與雷射切割、焊接、研磨或後續加工中殘留的微細鐵粉、氧化物有關。此類情況多為表面附著或製程痕跡，通常不影響結構強度、防水功能與正常使用。 若鏽點可經擦拭清除，屬一般清潔維護範圍；若鏽點持續擴大、深入材質，或明顯影響外觀判斷，請提供照片協助確認，我們將依實際狀況評估後續處理方式。 內部零件長期與水接觸後，可能因水質、礦物質或雜質累積，局部產生細微鏽斑或色澤變化。此為長期使用下可能出現的自然痕跡，通常不影響馬達運轉、水流表現與使用品質。若水流穩定、馬達聲音無明顯異常，即可持續正常使用。
底部出現濕氣或水珠	環境溫差造成結露現象，屬自然物理現象（冷凝水）而非漏水	1. 確認玻璃與底座無明顯漏水情形。 2. 於底部加設防潮墊或隔離層。 3. 避免放置於木材、金屬等易受濕氣影響之表面。
寵物飲用本產品中的水	本產品為裝置藝術作品，非設計作為寵物飲水設備	材質本身無毒性疑慮，少量誤飲一般不致產生問題。但基於衛生及使用安全考量，不建議作為寵物飲水用途。請避免讓寵物長時間接觸或飲用本裝置之循環水。
其他問題		如使用過程中出現本說明書未列明之狀況，請先停止使用，並聯繫購買店家或作家本人。 聯繫時建議提供購買日期、使用環境、問題照片或影片，以利判斷原因並提供適當協助。

製造：C.C.C. Glass Works，Made in Taiwan
聯繫：https://ccc-works.com/
說明書版本：2026.05.29